




15 — 16 

LA CHAMBRE  
SAISON  
2015  
— 2016

# PARTENAIRES

## LA CHAMBRE EST CONVENTIONNÉE PAR



## LA CHAMBRE EST SOUTENUE PAR



## LA CHAMBRE EST MEMBRE DE



## PARTENAIRES MÉDIATION



## NOUS REMERCIONS LES MÉCÈNES DE L'ASSOCIATION QUI CONTRIBUENT À LA RÉALISATION DE LA SAISON 15 — 16

**Crédit Agricole Alsace Vosges**  
Banque et assurance

**Gestion & Stratégie**  
Société d'expertise comptable

**Rey Lucquet et associés**  
Atelier d'architecture

**Antonelli-Herry**  
Agence d'architecture

**Schiller Médical**  
Développement, production et distribution de dispositifs médicaux

**Auditoria**  
Société d'expertise comptable et de commissariat aux comptes

## PARTENAIRES DE LA SAISON 15-16

### IMAGE ÉLECTRIQUE



### MEHDI MEDDACI



### CARTE MÉMOIRE & TAXINOMIE



### PERSPECTIVES XV



### TURBULENT TRANSITION

Manifestation organisée dans le cadre de l'année France-Corée 2015-2016



### PAPIERS, S'IL VOUS PLAÎT

**musée Nicéphore Niépce**

# 2015 — 2016

## TRANSITIONS

C'est sous le signe de la transition que s'ouvre cette nouvelle saison de La Chambre, au travers d'expositions qui questionnent, chacune à leur manière, les bouleversements d'un monde en perpétuel mouvement et les pratiques de l'image en constante mutation.

Soutien aux jeunes auteurs avec le programme et l'exposition *Perspectives*, expositions internationales autour de la Corée ou du Japon, résidences d'artistes autour du millénaire de la Cathédrale ou de l'Université de Strasbourg, ouverture aux nouvelles formes d'expression telles que l'installation vidéo... Programmes de formation, d'accompagnement

et de médiation avec notamment de nouveaux rendez-vous hebdomadaires de visites les dimanches ou une journée organisée au festival de Mannheim... constituent les temps forts de cette année 2015-2016 autour de laquelle nous serons heureux de vous retrouver.

Enfin, cette nouvelle saison de La Chambre débute sous le signe de l'évolution, avec l'arrivée d'une nouvelle direction à la tête de l'association. C'est donc un nouveau chapitre qui s'ouvre pour nous, toujours placé sous le signe de l'exigence, de l'engagement et de l'accessibilité.

**Christophe Thiebaut**, Président

## L'ÉQUIPE

**Président** — Christophe Thiebaut

**Directrice** — Solenne Livolsi

**Programmation artistique saison 15-16** — Émeline Dufrennoy

**Directrice administrative** — Coralie Athanase

**Chargée de coordination et relations internationales** — Catherine Merckling

**Chargé de régie des expositions** — Benjamin Boigelot

**Chargée de communication et relations presse** — Gabrielle Awad

**Responsable du secteur éducatif** — Nicolas Bender

**Chargée des publics** — Cécile Collin

**Chargée d'accueil et de médiation** — Solène Bouffard

## LA CHAMBRE

4 place d'Austerlitz  
F - 67000 Strasbourg  
+33 (0)3 88 36 65 38  
contact@la-chambre.org

**Horaires d'ouverture**  
**durant les périodes d'exposition**  
**mercredi > dimanche : 14h — 19h**  
**ou sur rdv au +33 (0)9 83 41 89 55**

# IMAGE ÉLECTRIQUE

Léo Delafontaine, sans titre,  
Image électrique, 2015 — image recadrée  
(lieu : centrale hydroélectrique de Strasbourg)

Regards sur  
les centrales du Rhin

MATHIEU BERNARD-REYMOND  
LÉO DELAFONTAINE  
THOMAS JORION

11.09 — 01.11.15

VERNISSAGE  
11.09.15 — 18H00

**EXPO HORS LES MURS**  
18.12.15 — 31.01.16

Espace Fondation EDF - 6 Rue Récamier, Paris 7<sup>e</sup>

VISITES GUIDÉES  
18.10 + 25.10.15

Centrales hydroélectriques  
de Kembs et de Marckolsheim  
(voir p.34)

WORKSHOP  
21.05 + 22.05.16

animé par Thomas Jorion  
(voir p.32)

*Image électrique - Regards sur les centrales du Rhin* a pour vocation d'apporter un regard nouveau sur le patrimoine architectural et humain que constituent les sites de production d'EDF en Alsace, le long du Rhin.

En invitant trois auteurs à livrer leur vision sur les centrales hydroélectriques et nucléaires d'Alsace, ce projet dépasse la relation traditionnelle de la photographie de commande et s'ancre dans un rapport créatif avec l'image en révélant la charge artistique contenue dans un patrimoine industriel vivant considérable.

Dans le prolongement de leur démarche personnelle - qu'elle soit plasticienne ou documentaire - chacun des trois artistes a ainsi pu apporter une nouvelle vision sur les hommes, la technologie et l'architecture industrielle.

en parallèle. Ce chantier se penche sur l'histoire des usages de la photographie en industrie, des commandes photographiques initiées par les industriels français dans les années 30 telles que celle de Robert Doisneau à Renault, à la spécialisation progressive du médium à vocation utilitaire (photographie documentaire, publicitaire, de reportage, de recherche industrielle...) jusqu'à la proposition novatrice à vocation artistique affirmée que représente ce projet.

*Image électrique* ouvre donc la réflexion sur l'importance et l'influence formelle de l'univers industriel dans l'art et dans la société contemporaine et permet ainsi d'interroger l'imaginaire lié à la technique et sa charge poétique.

**DE**

*Dieses Projekt überschreitet den Rahmen herkömmlicher Auftragsphotographie und fußt auf einer kreativen Beziehung zum Bild. Es offenbart den poetischen Gehalt des industriellen Erbes der EDF-Werke entlang des Rheins.*

**EN**

*Stepping beyond the framework of assignment photography, this project is anchored in a creative relationship with images and reveals the poetic charge lying in the industrial heritage of the EDF powerplants along the Rhine.*

UNE COPRODUCTION LA CHAMBRE  
MUSÉE EDF ELECTROPOLIS  
AVEC LE SOUTIEN  
DE LA FONDATION EDF  
DANS LE CADRE DU FESTIVAL  
DES JOURNÉES DE L'ARCHITECTURE  
UNE EXPOSITION RÉALISÉE  
AVEC LE SOUTIEN DE L'ATELIER VOIES  
OFF À ARLES

Un chantier de réflexion sur le patrimoine photographique d'EDF a par ailleurs été mené



# CARTE MÉMOIRE

ÉRIC TABUCHI

06.11 — 20.12.15

VERNISSAGE  
06.11.15 — 18H00

**EXPO HORS LES MURS**  
**TAXINOMIE**  
06.11 — 13.11.15

VERNISSAGE 06.11.15 - 16h

Salle 27 / Palais Universitaire, Strasbourg  
Lundi > vendredi : 14h — 18h  
Exposition de restitution du workshop avec le master design  
de l'Université de Strasbourg animé par Éric Tabuchi et encadré  
par Julia Coffre, graphiste et enseignante.

*Taxinomie* (nf) : Science des lois de la classification. Suite d'éléments formant des listes qui concernent un domaine, une science.

Cette exposition, résultat de la résidence menée par Éric Tabuchi, met en relation la pratique photographique de l'artiste et la documentation d'un lieu particulier : l'Université de Strasbourg. D'une part, un univers personnel construit au fil du temps de façon empirique, presque bricolé, de l'autre, l'intimidant "antre du savoir" comme l'artiste se plaît à le nommer. Le parallèle se construit selon un système sériel et typologique, qui constitue le point de rencontre entre le principe de travail de l'artiste et l'approche scientifique de la connaissance. Des photos d'archives personnelles ou trouvées sur internet sont confrontées à des images issues des fonds de l'Université, et décrivent principalement les formes du bâti à la manière d'une collection d'entomologie. Plutôt que la fonction et l'histoire de ces objets ou constructions, c'est d'abord la diversité de leurs

formes qui constitueront le propos de l'exposition. L'idée d'une carte-mémoire se réfère à la fois au composant informatique et au "mind mapping", principe qui consiste à cartographier son esprit de façon à faciliter l'organisation des idées. Elle est traduite dans un dispositif presque architectural d'images projetées, d'objets et de supports iconographiques : tout un ensemble de signes qui renvoient à l'apprentissage du savoir et à sa transmission, mais aussi à la mémoire avec ses déformations, ses distorsions et ses arcanes.

*C'est après des études de sociologie où il découvre l'œuvre d'August Sanders, qu'Éric Tabuchi commence son travail photographique. En 1999, en compagnie d'autres artistes, il fonde à Paris le collectif Glassbox avec qui il participe à de nombreuses expositions. À partir de 2007, Éric Tabuchi publie plusieurs livres - Hyper Trophy, Twentysix abandoned gasoline stations, Alphabet truck - chez Florence Loewy. Il expose notamment au Palais de Tokyo, en 2010. Il complète sa pratique photographique par la production d'objets d'installations.*

Éric Tabuchi, sans titre  
Carte mémoire, 2015 — image recadrée

**DE**  
Speicherkarte ist das Ergebnis des Aufenthalts Eric Tabuchis in einer Straßburger Künstlerresidenz. Es verbindet die auf einem Prinzip aus Serien und Typologien aufbauende photographische Arbeit des Künstlers mit der Dokumentation eines besonderen Ortes, der Universität Straßburg.

**EN**  
Memory Card is the result of Eric Tabuchi's residency in Strasbourg. It links the artist's work, mainly based on the principles of series and typology, and the documentation of the specific place that is University.

UN PARTENARIAT LA CHAMBRE,  
FACULTÉ DES ARTS, SUAC  
(SERVICE UNIVERSITAIRE DE  
L'ACTION CULTURELLE) ET JARDIN  
DES SCIENCES



# ARCHIFOTO

## INTERNATIONAL AWARDS OF ARCHITECTURAL PHOTOGRAPHY

Les associations La Chambre et La Maison européenne de l'architecture - Rhin supérieur lançaient en 2010 la première édition d'*Archifoto, international awards of architectural photography*, un concours ayant pour ambition de devenir le prix de référence récompensant les photographes dont le regard aide à la compréhension de l'architecture, du paysage urbain, du monde... Créative et documentaire, la sélection *Archifoto* est appelée à devenir la base d'un corpus original sur la complexité et l'ampleur de l'architecture de notre temps, vue par ceux qui l'habitent. Fortes du succès rencontré en 2010, La Chambre et La Maison européenne de l'architecture - Rhin supérieur, ont

ÉDITION 2012  
Architecture sans frontière

18.09 — 22.10.15

VERNISSAGE  
08.10.15 — 19H00  
Centre culturel français  
Münsterplatz 11, Freiburg im Breisgau  
Allemagne

organisé en 2012 et 2014 deux nouvelles éditions répondant respectivement aux thèmes *Architecture sans frontière* et *Les couleurs de l'architecture*. Itinérantes, ces expositions présentent aujourd'hui les travaux des lauréats des deux dernières éditions de ce concours devenu désormais un rendez-vous incontournable de la photographie d'architecture.

**Prochaine édition :  
appel à candidature  
— printemps 2016**

ÉDITION 2014  
Les couleurs de l'architecture

25.09 — 14.10.15

La Nef - Relais culturel  
6 rue des Ecoles, Wissembourg

16.10 — 08.11.15

VERNISSAGE  
16.10.15 — 18H00  
Espace d'Art Contemporain André Malraux  
4 Rue Rapp, Colmar

*DE*  
Archifoto, international awards of architectural photography *begreift sich als Referenzpreis für Fotografen, deren Sichtweise zum Verstehen der Architektur, der städtischen Landschaft, der Umwelt usw. beitragen soll.*

*EN*  
Archifoto, international awards of architectural photography, *aims at becoming the reference price rewarding photographs whose look helps to understand architecture, urban landscape, and the world in general.*

UNE COPRODUCTION LA CHAMBRE,  
MAISON EUROPÉENNE DE  
L'ARCHITECTURE



# MEHDI MEDDACI

14.10 — 12.12.15

## VERNISSAGE

14.10.15 — 18H30

Maillon - Théâtre de Strasbourg  
7 Place Adrien Zeller, Strasbourg  
Mardi > vendredi : 17h — 19h  
Samedi : 14h — 19h

Soirs de spectacle au Wacken : 17h > à l'issue du spectacle  
À l'occasion de ST-ART les 27, 29 et 30.11.15 : 17h — 20h

Mehdi Meddaci développe un travail vidéo poétique et envoûtant, empruntant au champ de la photographie comme à celui du cinéma. Dans une œuvre qui interroge espace urbain et territoires du quotidien, il s'attache aux notions de cycle, de mémoire, mais aussi d'exil et à cette forme d'entre-deux qui lui est inhérent.

« L'œuvre de Mehdi Meddaci prend racine dans la vie des populations issues de l'immigration, dont il partage l'histoire. À travers des vidéos, des installations et des photographies, il construit une vision de territoires peu représentés autrement que dans des stéréotypes stigmatisant les visages qui en sont issus. Son approche ne relève cependant pas tant du documentaire que de ce que Stan Douglas nomme une « collaboration avec le réel ». Mehdi Meddaci transforme les espaces du quotidien en plateaux par des cadrages, par des consignes de déambulation,

par la focalisation sur un point de vue. Il met en scène les corps et introduit des micro-éléments de narration, produisant un délicat équilibre entre captation du réel et construction. Ses vidéos s'engagent dans un rapport direct avec le monde et ses représentations. »  
Extrait du texte de Mathilde Roman, *Des corps chargés d'histoires*, à l'occasion de l'exposition de Mehdi Meddaci au CPIF en avril 2014.

*Mehdi Meddaci est né en 1980 à Montpellier. Il vit et travaille à Paris.*

*Formé à l'École nationale supérieure de la photographie à Arles puis au Studio national des arts contemporains le Fresnoy. Il est représenté par la Galerie Odile Quizeman à Paris.*

### DE

*„Es liegt alles in den Reisen, den Zeiträumen, dem Platz „dazwischen“. Zwischen Ton und Bild, zwischen Beweis und Täuschung, zwischen zwei Ufern, zwischen Erinnerung und Utopie, zwischen schwankenden Körpern und eindrucksvoller Landschaft.“*

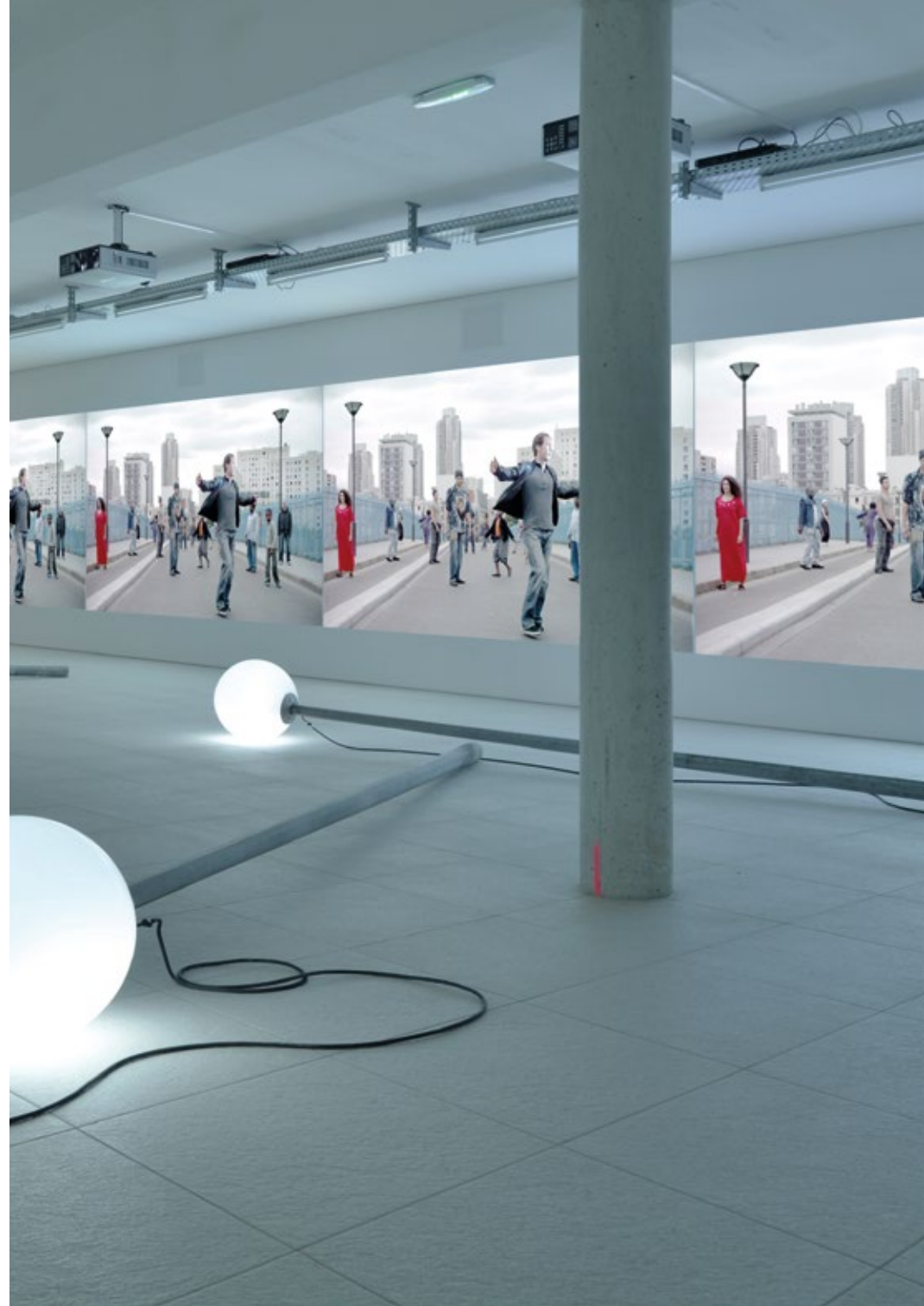
**Mehdi Meddaci**

### EN

*"Everything lies in the movement, the interval, the space "between". Between sound and image, between document and device, between two shores, between recollection and utopia, between flickering bodies and impressive landscapes."*

**Mehdi Meddaci**

UNE COPRODUCTION LA CHAMBRE, MAILLON, THÉÂTRE DE STRASBOURG - SCÈNE EUROPÉENNE FONDATION FRANÇOIS SCHNEIDER - WATTWILLER DANS LE CADRE DU FESTIVAL DES JOURNÉES DE L'ARCHITECTURE ET DE ST-ART, FOIRE EUROPÉENNE D'ART CONTEMPORAIN AVEC LE SOUTIEN DE LA RÉGION ALSACE



# MILLÉNAIRE

LA CATHÉDRALE DE STRASBOURG VUE PAR  
Matthieu Gafsou, Valérie Graffieaux, Florian Tiedje  
sur une proposition de La Chambre  
Éric Antoine, Maimouna Guerresi, Naohiro Ninomiya  
sur une proposition de Stimultania  
Clément Cogitore et Laurent Kohler  
à l'invitation du Département des Arts visuels

27.11 — 30.11.15

ST-ART, Foire européenne d'art contemporain  
Carte blanche de la Ville de Strasbourg  
Parc des expositions, Strasbourg Wacken

VERNISSAGE 26.11.15 — 18H00

À l'occasion du Millénaire des fondations de la Cathédrale de Strasbourg, La Chambre pilote une résidence photographique durant laquelle trois photographes sélectionnés ont pour mission d'apporter un regard nouveau sur le patrimoine architectural, humain et symbolique que constitue cet édifice. Comme toute œuvre littéraire ou artistique, les monuments nés des mains de l'homme se forgent au fil du temps une existence propre. Le travail des trois auteurs en résidence ravive alors les détails marginalisés et les arcanes de cet édifice bimillénaire. Leur carte blanche les a menés dans les ateliers de la Fondation de l'Œuvre Notre Dame, au cœur des grands rassemblements touristiques, ou encore sur les coursives secrètes du bâtiment, où ils se sont attachés à capter des détails inédits, révélés par une vision personnelle de cet édifice emblématique. Partie intégrante des festivités organisées à l'occasion du Millénaire de la cathédrale Notre-Dame de Strasbourg, cette résidence d'artistes offre l'opportunité exceptionnelle de lui rendre un hommage à sa mesure.

*DE*  
Zum Millennium der Grundsteinlegung des Straßburger Münsters leitet La Chambre eine Künstlerresidenz, die es drei ausgewählten Fotografen ermöglichen soll, eine neue Perspektive auf dieses architektonische, humanistische und symbolische Erbe zu eröffnen.

*EN*  
For the Millenium of the Strasbourg Cathedral's foundations, three selected photographers were assigned to bring a new look on the building's architectural, human and symbolic heritage, within the framework of an artistic residency conducted by La Chambre.

DANS LE CADRE DU MILLÉNAIRE DES FONDATIONS  
DE LA CATHÉDRALE DE STRASBOURG

# PANORAMA DIAGONAL

REFLETS DE RÉSIDENCES DE CRÉATION  
ET DE PRODUCTION DES STRUCTURES  
DU RÉSEAU DIAGONAL

22.01 — 09.04.16

Pavillon Carré de Baudouin  
121 rue de Ménilmontant, Paris 20<sup>e</sup>  
Commissariat : Nathalie Herschdorfer

VERNISSAGE 21.01.16 — 18H30

Dans le projet de résidence d'un artiste auprès d'une structure photographique, la rencontre avec une direction artistique, les attentes du commanditaire, l'accompagnement de la résidence et la réception des œuvres sont parties intégrantes du processus de création. Cette exposition se veut un panorama des résidences artistiques de création des structures du Réseau Diagonal qui forment le vivier de la production photographique en France.

En s'engageant dans un projet de résidence, chaque structure affirme la nécessité de permettre à l'artiste de se confronter à de nouveaux territoires, de nouveaux déplacements et de nouveaux publics, aussi bien dans son travail artistique que dans le cadre de vie aménagé avec ou pour eux durant leur séjour.

*DE*  
Die Ausbildungsstätten des Netzwerks Diagonal sind die Talentschmieden der französischen Fotokunst. Diese Ausstellung bietet einen Überblick über die Arbeiten aus seinen Künstlerresidenzen.

*EN*  
This exhibition presents an overview of the artistic residencies throughout the Diagonal Network's structures. These artists represent a pool of new talents for French photography.

UNE EXPOSITION COLLECTIVE ORGANISÉE  
PAR LA MAIRIE DU 20<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT DE PARIS  
ET LE RÉSEAU DIAGONAL





# PERSPECTIVES XV

Laurent Odelain, Les Gels, 2013 — 2015  
extrait de vidéo — image recadrée

GUILLAUME CHAUVIN  
THOMAS KALINARCZYCK  
LAURENT ODELAIN  
OUALID BEN SALEM  
BAPTISTE SCHMITT

15.01 — 28.02.16

VERNISSAGE  
15.01.16 — 18H00

Suite au succès rencontré par la première édition de *Perspectives* en 2013, La Chambre lance la nouvelle édition de ce programme d'accompagnement à la professionnalisation. Partant du constat de la complexification de ce milieu professionnel et du manque de structures accompagnant les jeunes artistes, l'objectif de *Perspectives* est de permettre à Guillaume Chauvin, Thomas Kalinarczyck, Laurent Odelain, Oualid Ben Salem et Baptiste Schmitt, jeunes artistes résidant en Alsace et sélectionnés par un jury de professionnels des secteurs de l'art et de l'enseignement, de disposer d'un accompagnement personnalisé sur 8 mois. En apportant des solutions concrètes pour répondre aux nécessités de pérennisation économique, ce programme d'accompagnement soutient les jeunes photographes dans le processus de structuration et de professionnalisation de leur activité.

L'exposition *Perspectives* vient compléter ce programme par l'organisation et la production d'une exposition des travaux de chacun des jeunes auteurs sélectionnés. Ce programme s'inscrit dans un engagement global de La Chambre pour le soutien à la jeune création photographique contemporaine et l'accompagnement à la professionnalisation des jeunes artistes.

Engagé dans le mécénat culturel et particulièrement sensible à ce programme, le Crédit Agricole Alsace Vosges, banque coopérative et mutualiste, soutien *Perspectives* pour la production et la diffusion de l'exposition dans ses agences en région.

## DE

*Das von La Chambre ins Leben gerufene Programm Perspectives bietet fünf jungen Künstlern aus dem Elsass eine individuelle Betreuung, was es zu einem maßgeblichen Begleitangebot für junge Fotografen macht. Die Ausstellung zeigt das Ergebnis aus acht Monaten persönlicher Überlegungen, Arbeit und Fachtreffen.*

## EN

*By offering personal accompaniment to five young artists residing in Alsace, Perspectives, set up by La Chambre, is a determining program in the professionalization of young photographers. This exhibition shows the result of eight months of personal reflection, work and professional meetings.*

AVEC LE SOUTIEN DU CRÉDIT  
AGRICOLE ALSACE VOSGES  
DE LA RÉGION ALSACE  
ET DE LA DRAC ALSACE



# TURBULENT TRANSITION

Taedong Kim, Day Break-053  
2013 — image recadrée

## Photographic messages from Korea

Commissariat : Sunjung Kim,  
Keum Hyun Han, Emeline Dufrenoy

### EXPO HORS LES MURS

#### TURBULENT TRANSITION #1

02.03 — 04.05.16

Sekwon Ahn, Ok Hyun Ahn, Taedong Kim  
Hanyong Kim, Ki-Chan Kim, Hein-Kuhn Oh

#### VERNISSAGE

02.03.16 — 18H30

Maillon - Théâtre de Strasbourg  
7 Place Adrien Zeller, Strasbourg  
Mardi > vendredi : 17h — 19h  
Samedi : 14h — 19h

Soirs de spectacle au Wacken : 17h > à l'issue du spectacle

### EXPO À LA CHAMBRE

#### TURBULENT TRANSITION #2

04.03 — 24.04.16

Hein-Kuhn Oh

#### VERNISSAGE

04.03.16 — 18H00

La Chambre  
4 place d'Austerlitz, Strasbourg  
Mercredi > dimanche : 14h — 19h

Au sein de la société actuelle, les photographes coréens ont su prendre une place importante dans la production d'une culture visuelle critique de leur pays, en s'intéressant aux principaux débats contemporains que sont la récente montée en puissance économique de la Corée à l'échelle mondiale, et les bouleversements culturels qui en découlent.

Ils œuvrent à révéler les signes d'une société hétérogène, en recherche d'identité. A la fois observateurs et chercheurs, ils se détachent des représentations traditionnellement assimilées par la société, et proposent une nouvelle approche de leur quotidien, d'où ressortent souvent ironie et contradictions.

Le premier volet de ce programme, présenté à La Chambre, propose de découvrir le travail de Hein-Kuhn Oh, autour des codes sociétaux qui revêtent une grande importance dans son pays. Rigidité des conventions, passé historique et interrogations sur l'avenir transparaissent dans ces

visages fermés et ces cadrages impeccables où pointe une certaine forme d'anxiété. Le deuxième volet de cette exposition, présenté au Maillon-Wacken, confronte plusieurs artistes contemporains ainsi que des images d'archives des années 50, autour des thèmes de l'urbanisation et de la place de l'humain dans la société. Les villes en constante croissance, l'influence grandissante des médias qui véhiculent les représentations de la globalisation, posent la question des repères culturels, et de l'adaptation des individus à ces nouveaux paradigmes.

A l'heure où la photographie coréenne acquiert une importance grandissante au niveau mondial, *Turbulent Transition* a pour vocation de présenter le dynamisme et le développement rapide de la scène contemporaine, et représente ainsi la première exposition d'envergure en France sur ce thème.

#### DE

*Als erste große Ausstellung koreanischer Fotografie in Frankreich zeigt Turbulent Transition, aus dem Blickwinkel von sechs Künstlern, das Entstehen einer kritisch hinterfragenden visuellen Kultur innerhalb einer heterogenen Gesellschaft, die sich auf der Suche nach ihrer eigenen Identität befindet.*

#### EN

*Turbulent Transition is the first large-scale exhibition about Korean photography in France. Through the eyes of six artists, it shows the production of a visual and critical culture within a heterogeneous society that is seeking for identity.*

UNE COPRODUCTION LA CHAMBRE  
ASIAN CULTURE CENTER,  
ACC RESEARCH & ARCHIVE  
(GWANGJU, CORÉE)  
ET MAILLON, THÉÂTRE DE  
STRASBOURG - SCÈNE EUROPÉENNE  
MANIFESTATION ORGANISÉE DANS  
LE CADRE DE L'ANNÉE FRANCE-CORÉE  
2015-2016 / WWW.FRANCECOREE.COM  
AVEC LE SOUTIEN DE L'INSTITUT  
FRANÇAIS



# HOU- CHOU

Bird releasing  
KEN MATSUBARA

Ken Matsubara fabrique des objets investis d'un pouvoir immatériel qui influe sur notre conscience profonde. Les images mouvantes qui flottent à leur surface ou sont mystérieusement enfermées sous verre relèvent autant du souvenir intime que de l'universel, chacun pouvant s'y rattacher selon ses propres références. L'artiste considère que la conscience humaine est constituée des réminiscences d'un même savoir ancien, accumulé et partagé depuis la nuit des temps. En se transmettant au fil des générations et d'une personne à l'autre, il transcende l'individualité. Matsubara cherche à soulever cette mémoire partagée, et aspire ainsi à effacer les frontières culturelles, historiques et sociales entre les individus. Ses œuvres respirent la mélancolie et la poésie, avec des évocations à la fois simples et chargées de sens. Grâce au dépouillement de son propos, qui ressemble à une histoire sans mots inlassablement répétée, chaque petit fantôme peut trouver sa place dans notre histoire personnelle.

L'utilisation de la vidéo fait écho au caractère fluide et fluctuant de la mémoire, tandis que les objets d'aspect ancien s'apparentent à des reliquaires abritant de fragiles apparitions. Dans la série *Hou-Chou*, récemment réalisée dans plusieurs pays d'Asie du Sud-Est, Matsubara s'intéresse à la cérémonie de libération des oiseaux accomplie dans les temples bouddhistes comme un vœu vertueux. Dans cette pratique comme dans le bouddhisme en général, l'impermanence des choses et des hommes, leur lien entre eux et avec le monde sont les piliers d'une philosophie à portée universelle.

Né en 1949 à Tokyo, Ken Matsubara est diplômé de la Musashino Art University de Tokyo. Ses travaux sont exposés à travers le monde et font partie de nombreuses collections privées et publiques. Il est représenté par les galeries MA2 à Tokyo, Olga Korper à Toronto, Art45 à Montréal, Erick Mouchet à Paris et 10 Chancery Lane à Hong Kong.

Ken Matsubara, Storm in a glass, extrait de vidéo  
2012 — image recadrée.

29.04 — 19.06.16

VERNISSAGE  
29.04.16 — 18H00

## DE

*Ken Matsubara fertigt Gegenstände, denen eine immaterielle Macht innewohnt, die unser tiefstes Bewusstsein beeinflusst. Die beweglichen Bilder, die auf ihren Oberflächen treiben oder auf mysteriöse Weise unter Glas verschlossen sind, entstammen sowohl intimen als auch universellen Erinnerungen, so dass sie jeder mit seinen eigenen Erfahrungen nachempfinden kann.*

## EN

*Ken Matsubara makes objects vested with immaterial power, which have an influence on our deep consciousness. The moving images that float on their surface or that are mysteriously enclosed in glass pertain as much to intimate recollection as to the universal, as anyone can relate to them according to one's own references.*



# PAPIERS, S'IL VOUS PLAÎT

Anonyme, Portrait anthropométrique  
France, début du 20<sup>e</sup> siècle  
Collections du Musée Nicéphore Niépce  
Ville de Chalon-sur-Saône

Collections du Musée Nicéphore Niépce  
Ville de Chalon-sur-Saône

24.06 — 24.07.16  
17.08 — 28.08.16

VERNISSAGE  
24.06.16 — 18H00

Le titre sous forme d'invective de cette exposition dit bien le rapport que la matière photographique entretient avec l'ordre dès l'introduction de son utilisation dans les procédés judiciaires depuis le milieu du 19<sup>e</sup> siècle.

Nous nous soumettons tous un jour ou l'autre à cet exercice qui, s'il ne nous définit pas, consiste en tout cas en une manifestation incontournable de notre identité officielle. Traversant les époques, la photographie n'a cessé depuis son invention de se plier aux besoins de l'identification et du fichage, thème encore aujourd'hui d'une cruelle actualité.

S'appuyant sur les fonds considérables du Musée Nicéphore Niépce, cette exposition a donc pour vocation d'offrir une entrée, forcément non exhaustive, sur le rapport ambigu de la photographie avec le rôle qu'elle endosse dès qu'il est question d'identité judiciaire.

De la photo d'identité au contrôle policier, du recensement militaire au fichage des migrants, la photographie offre ainsi une grille de lecture, une interprétation de l'identité qui n'est pas à l'abri d'une forme d'épuisement dans la répétition du procédé arrivant même par mégarde à en être révélatrice de sens, exposant parfois plus et autre chose que l'attendu. Entre organisation sociétale, surveillance et tentations liberticides, le procédé d'enregistrement et de classification par l'image donne à voir alors bien malgré lui - dans ses oublis, ses erreurs, et ses maladresses - un hors-champs fait de décalages, d'absurde, de fantaisie et d'imaginaire.

DE

*Seit sie Mitte des 19. Jahrhunderts in juristische Verfahren eingeführt worden sind, zeigen diese unumgänglichen Ausdrücke unserer amtlichen Identität, ganz ohne es zu wollen - in ihrem Vergessen, ihren Fehlern und ihren Ungeschicklichkeiten - eine Welt abseits der Kamera, die von Diskrepanzen, dem Absurden, Fantasien und Vorstellungen besteht.*

EN

*Introduced since the mid 19th century into judicial processes, these essential manifestations of our official identity unwittingly show - through their oversights, their mistakes, their blunders - what might be out-of-frame : a world full of gaps, absurdity, fantasy and imagination.*

UN PARTENARIAT LA CHAMBRE,  
MUSÉE NICÉPHORE NIÉPCE,  
VILLE DE CHALON-SUR-SAÔNE



4. — Paupières très ouvertes

4. — Very open eye-lids.



# LA CHAMBRE MÉDIATION & FORMATION 2015 — 2016

La Chambre - Espace d'exposition et de formation à l'image situé au centre de Strasbourg, propose expositions de photographie contemporaine au sein de son espace d'une part, ateliers, cours et stages autour de l'image et du médium photographique d'autre part. Ces interventions, dédiées à différents types de publics, se veulent originales, multiples, interactives et ludiques. Tous les champs photographiques y sont abordés : technique, théorie, pratique, histoire, culture de l'image... Par le biais de connaissances variées les participants acquièrent ainsi une solide culture photographique.

Les actions de médiation menées par l'association donnent régulièrement lieu à des expositions de restitution. Découvrez le programme complet et les dates de ces temps forts sur le site de La Chambre.

## RENSEIGNEMENTS & INSCRIPTIONS

+33 (0)9 83 41 89 55  
[pedago2@la-chambre.org](mailto:pedago2@la-chambre.org)

La Chambre  
4 place d'Austerlitz — F - 67000 Strasbourg

[www.la-chambre.org](http://www.la-chambre.org)

# JEUNE PUBLIC

Nos actions de médiation, animées par l'équipe éducative de La Chambre mêlent technique et découverte du monde de l'image.

La Chambre propose aux enfants des activités ludiques au travers desquelles ils pourront créer et transformer l'image pour mieux la comprendre en découvrant l'émotion artistique.

+ d'infos :  
+33 (0)9 83 41 89 55  
[pedago2@la-chambre.org](mailto:pedago2@la-chambre.org)

## LES ATELIERS DU REGARD

Chaque exposition à La Chambre s'accompagne d'un atelier pédagogique à destination des enfants, scolaires ou issus de centres socio-culturels. Précédés d'une visite guidée d'une durée d'environ 30 minutes, les ateliers du regard se proposent d'aborder les thématiques de l'exposition de manière ludique et créative en privilégiant l'expérimentation et l'autonomie.

Un dossier pédagogique de l'exposition sera fourni à l'occasion de chaque atelier.

### Visite guidée + atelier

2h / 7 ans et +  
à partir de 5 personnes  
— 30 euros

### Visite guidée simple

45 minutes / adultes et enfants à partir de 5 personnes  
— 15 euros

## MONTER UN PROJET SPÉCIFIQUE

La Chambre invite tout enseignant, animateur ou autre personne travaillant avec un public jeune ou spécifique et souhaitant monter un projet autour de l'image et la photographie à nous contacter.

Autour de sujets définis, les participants apprendront à déconstruire et construire l'image, à analyser en groupe ses codes pour les réutiliser de manière créative en utilisant différentes techniques photographiques. Si vous souhaitez utiliser ce médium pour traiter certaines problématiques, ou tout simplement travailler avec votre public autour de l'image, La Chambre est ouverte à tout partenariat et se propose d'accompagner vos projets (réflexion autour d'ateliers, matériel, recherche de financements, etc.).

**Au sein de votre structure ou dans les locaux de La Chambre**

## MERCREDI, C'EST PHOTOGRAPHIE !

Chaque mercredi, les enfants viennent participer aux ateliers hebdomadaires en lien avec la photographie et le monde de l'image. Ces animations font la part belle aux activités ludiques et manuelles.

Ensemble, ils découvrent les différentes techniques photographiques, les logiciels libres de retouche photo et s'amuse à tester des pratiques artistiques variées pour exercer leur talent en devenant.

### Atelier 11 - 14 ans

Mercredi : 14h — 17h  
23.09.15 — 22.06.16  
(hors vacances scolaires)

### Exposition de fin d'année

24.06 — 10.07.16  
Vernissage « Comme les grands » : 24.06.16 — 18h

Max. 10 enfants  
tarif par trimestre  
— 120 euros  
goûter compris

## L'ATELIER DES VACANCES

Durant les vacances, La Chambre organise un mini-stage à destination des ados de 12 à 15 ans dédié au monde de l'image et de la photographie.

Au menu de ces vacances : prises de vue, jeux d'observation, tirage photo argentique, découverte de l'histoire de la photographie, retouches d'images et autres activités riches et variées qui permettront aux enfants d'analyser, de créer et de manipuler l'image à volonté !

### Stage 12 – 15 ans

Tous les jours : 14h — 17h  
Max. 10 enfants  
— 80 euros  
goûter compris

### Vacances de la Toussaint

21 — 23.10.15

### Vacances d'hiver

10 — 12.02.16

### Vacances de printemps

06 — 08.04.16

### Vacances d'été

06 — 08.07.16 : 13 - 15 ans

11 — 13.07.16 : 9 - 12 ans

# FORMATIONS ADULTES

En tant qu'organisme de formation agréé, nos cours et stages peuvent être pris en charge dans le cadre du CPF, d'un CIF ou de l'AIF.

**+ d'infos :**  
**+33 (0)9 83 41 89 55**  
**[pedago2@la-chambre.org](mailto:pedago2@la-chambre.org)**

Prise en charge également possible pour les photographes.  
(Renseignements auprès de l'AFDAS).

## LES COURS DU SOIR

### Ouverture des inscriptions

**14.09.14 : 17h — 19h**

Les cours du soir de La Chambre consistent en un cycle de formation en photographie proposant toutes les bases pour les débutants et également l'approfondissement nécessaire pour les amateurs plus avertis.

Les participants aux cours de La Chambre, en tant qu'acteurs à part entière de l'association, bénéficient également de propositions dédiées à nos membres : visites privées des expositions à La Chambre, rencontres avec les artistes de la saison, fête de l'association...

L'année des cours du soir est également rythmée par 2 temps forts de la saison : une rencontre collective de tous les participants autour du thème *Mes livres - Ma collection*, où chacun pourra ramener les livres photo qui lui tiennent à cœur, et *Restitution*, l'exposition de fin d'année qui regroupe les différents travaux personnels qui auront vu le jour à l'issue de cette année d'expérimentation.

### MES LIVRES - MA COLLECTION

Rencontre collective et festive autour du livre photo  
**10.12.15 : 18h — 20h**

### RESTITUTION

Exposition de fin d'année  
**02.09 — 04.09.16**  
**Vernissage 02.09.16 — 18h**

## NIVEAU 1

Ce cours abordera les points techniques essentiels en rapport avec l'appareil et ses différents composants, les médiums photographiques (argentiques noir et blanc ou couleur, numérique), le traitement de l'image argentique (labo) et numérique (format RAW, logiciels de traitements RAW), les techniques de prises de vue, tout en abordant l'histoire de la photographie et l'analyse de l'image. Le but de ce cours est d'amener le participant vers une pratique photographique réfléchie, personnelle et technique, et de lui permettre de développer son sens critique et son analyse de l'image. Ainsi, à l'issue de chaque séance de cours, une demi-heure pourra être consacrée à l'échange autour des travaux de chacun.

2 niveaux – débutants et intermédiaires – sont proposés à l'inscription, permettant à chacun de définir le cours qui lui correspond le mieux.

## NIVEAU 2

Ce second niveau est conçu comme la suite du niveau 1. Poursuite du programme en histoire de la photo, précision et approfondissement des connaissances techniques, accompagnement de chacun dans l'élaboration d'un projet personnel... Comment trouver son écriture, son style, son sujet ? Les participants travailleront sur l'élaboration d'un langage photographique adapté au sujet ou à la thématique choisie, et apprendront à préciser leur style.

### Mardi 18h30 — 21h30 1 semaine sur 2

Cours animé par Marion Pedenon  
*Photographe diplômée de l'école supérieure des arts décoratifs, Marion Pedenon vit et travaille à Strasbourg, partageant son activité entre projets personnels, commandes pour la presse et enseignement.*

**Niveau débutant**  
**03.11.15 — 14.06.16**  
(hors vacances scolaires)

**Niveau intermédiaire**  
**10.11.15 — 21.06.16**  
(hors vacances scolaires)

### Ateliers pratiques du samedi

2 journées d'initiation au labo et au traitement d'image  
2 sorties prise de vue

**Tarif par trimestre — 260 euros**

### Mercredi 18h30 — 21h30 1 semaine sur 2 12.11.15 — 22.06.16

Cours animé par Guillaume Chauvin  
*Diplômé de l'École supérieure des arts décoratifs de Strasbourg (actuelle Hear), Guillaume Chauvin partage son activité entre travaux pour la presse, projets personnels et interventions à la Haute École des Arts du Rhin. Parallèlement, il développe un travail d'écrivain et d'éditeur indépendant (Les éditions m'habitant).*

### Ateliers pratiques du samedi

1 journée traitement de l'image  
2 sorties prise de vue

**Tarif par trimestre — 260 euros**

## NIVEAU 3

Ce cours s'entend comme un prolongement des cours des années précédentes.

Il est accessible aux personnes sortant de niveau 2, de prépa, ou de niveau 3. Ces rencontres sont pensées comme un accompagnement personnalisé et régulier de chaque projet proposé par les participants. En début d'année, chaque participant définit avec l'aide de l'intervenant son objectif de l'année : mettre en place et finaliser un projet, faire une exposition, trouver son identité visuelle, acquérir un savoir-faire et de l'expérience dans un certain genre photographique...

Cette « masterclass » demande un investissement concret, pratique et régulier de la part des inscrits d'une séance à l'autre avec un apport de connaissance adapté à chaque projet proposé.

## PRÉPA

Ce cours prépa a pour but de partir d'une expérience personnelle et individuelle de la photographie pour amener à une connaissance globale du médium. Programme de formation condensé et complet, il est destiné aux personnes souhaitant préparer des concours d'écoles de photo ou aux photographes cherchant une solide base en photographie. Ce cursus propose un programme éclectique et varié, abordant une multitude de champs photographiques : pratique, technique, physique, optique, chimie, traitement de l'image (argentique et numérique), esthétique, histoire de la photo, histoire de l'art, analyse d'image, aide à l'élaboration d'un projet personnel, accompagnement dans la recherche de son identité photographique. La pratique de chacun sera ainsi mise au centre des discussions en vue d'élaborer un style et un regard personnel abouti.

Cette formation demande un réel investissement de la part du participant, une bonne motivation et un travail régulier entre les cours.

**Mercredi 18h30 — 21h30**

**1 semaine sur 2**

**04.11.15 — 01.06.16**

(hors vacances scolaires)

Cours animé par Oliver Clément

*Diplômé de l'École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles, Oliver Clément poursuit un travail se focalisant sur la production d'images dont l'attention est portée sur de minutieux incidents de son quotidien. Exposé à Arles, Strasbourg ou Malte, il est sélectionné dans le cadre de la bourse « Sans Limites / Blicke ohne Grenzen » avec sa dernière série photographique « Permanent present / Chronicle from the french Texas » qui sera présentée au CNA à Dudelange, au Saarländisches Künstlerhaus à Saarbrücken et à la Galerie Robert Doisneau de Vandoeuvre durant l'année 2015/2016.*

**Ateliers pratiques du samedi**

2 sorties prise de vue sur une journée  
Visites d'expositions ou festival

**Tarif par trimestre — 245 euros**

**Lundi 19h — 21h**

**02.11.15 — 30.05.16**

(hors vacances scolaires)

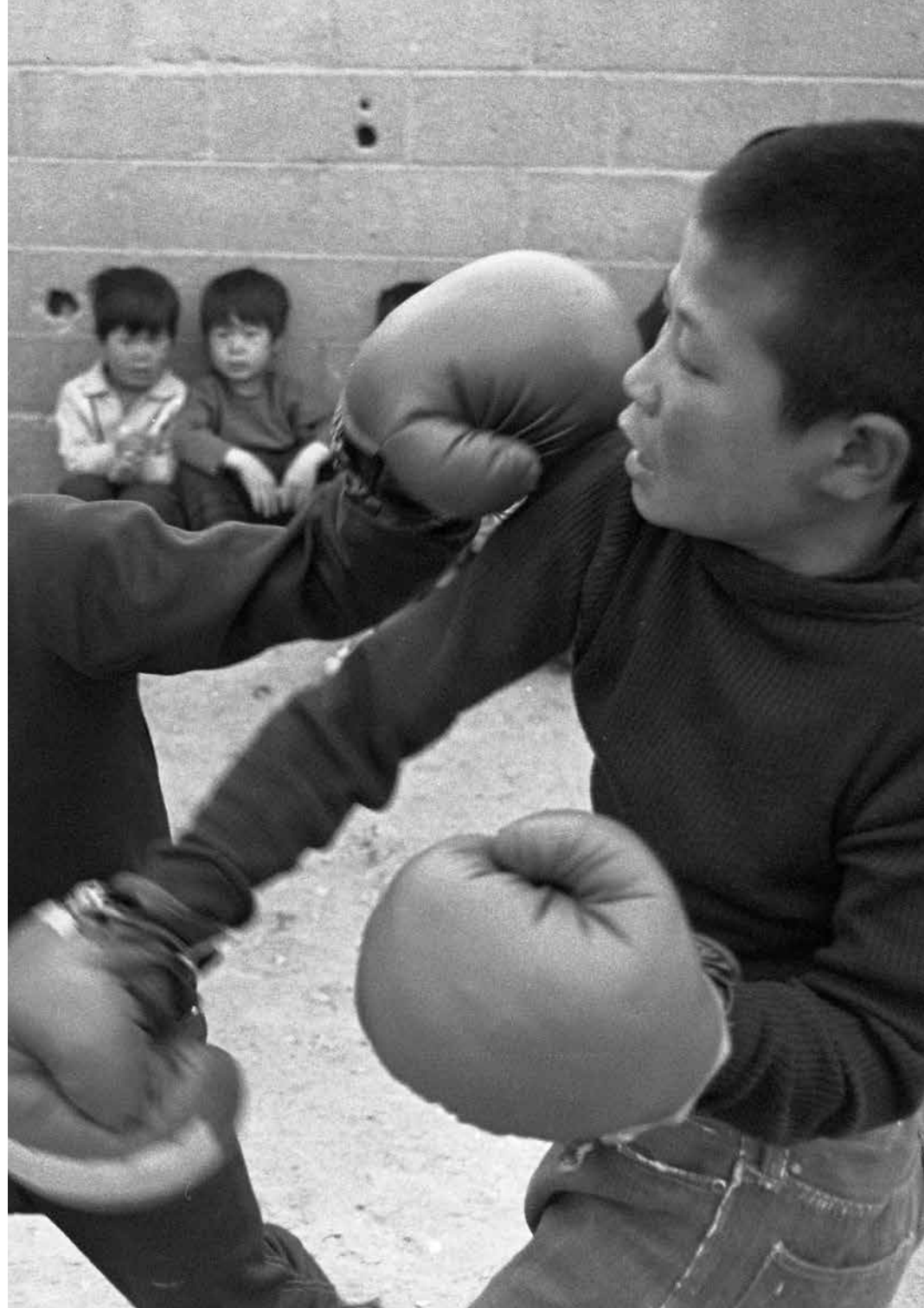
Cours encadré par Guillaume Chauvin et Oliver Clément

**Ateliers pratiques du samedi**

2 journées labo et traitement d'image  
2 sorties prise de vue

**Tarif par trimestre — 260 euros**

Ki-Chan KIM, sans titre, Seoul 1970s — image recadrée  
Exposition Turbulent Transition #2





## LES WORKSHOPS

La Chambre vous propose de découvrir l'univers d'un photographe professionnel et de confronter votre pratique personnelle à son regard averti. Reportage, portrait, paysage... vous redéfinirez votre propre approche de la photographie et appréhendez les réflexes à avoir pour mener à bien vos projets.

Max. 12 participants  
Tous niveaux  
Public adulte  
Tarif : 250 euros

Renseignements et inscriptions : [pedago2@la-chambre.org](mailto:pedago2@la-chambre.org)  
+33 (0)9 83 41 89 55

## ELENA PERLINO

PHOTOGRAPHIE :  
AU-DELÀ DE LA PRISE DE VUE

03.10 — 04.10.15  
9H — 18H

En amont de la diffusion d'un sujet photographique, le travail de prospection, de recherche et de prise de contact est essentiel : il s'agit d'entrer en relation avec divers interlocuteurs, à partir de la presse régionale, nationale et internationale jusqu'aux maisons d'édition. Elena Perlino se consacre depuis huit ans à un projet personnel documentant la traite nigériane en Italie : *Pipeline*, décliné en travaux pour la presse, puis en livre et en expositions. Mêlant exercices pratiques et travail sur le terrain, ce workshop abordera les différentes étapes qui constituent la diffusion de sujets documentaires photographiques.

*Née en 1972, Elena Perlino est diplômée d'une maîtrise en littérature moderne de l'Université de Turin. Depuis 2003, elle se consacre à la photographie documentaire. En 2013 et 2015, elle reçoit respectivement la bourse de l'Open Society Foundation et du Magnum Emergency Fund. En 2014, André Frère Editions publie Pipeline. Ses images ont été exposées internationalement et son travail a été publié dans Newsweek, The Daily Mail, Le Temps, L'Oeil de la Photographie, Feature Tir, Elle, Io Donna et Di Repubblica.*

Workshop proposé en partenariat avec le Château Vodou, dans le cadre de l'exposition *Pipeline* (02.10 — 06.11.15)  
+ d'infos : [www.chateau-vodou.com](http://www.chateau-vodou.com)

## THOMAS JORION

RUINES : CONSTRUIRE  
UNE DÉMARCHE ORIGINALE AUTOUR  
DES ESPACES ABANDONNÉS

21.05 — 22.05.16  
9H — 18H

Poser son appareil dans un bâtiment abandonné est désormais une pratique courante de la photographie. Le calme, l'impression d'être transporté dans une autre époque, l'espace et la matérialité offrent une multitude de pistes d'inspiration, qu'il faut savoir constituer en un corpus personnel. Thomas Jorion est passionné par ces lieux, avec une prédilection pour l'architecture industrielle. Il partagera sa manière de travailler et de développer une approche artistique originale du sujet.

*Né en 1976, Thomas Jorion vit et travaille à Paris. Son travail s'élabore dans le champ spécifique de l'architecture, qu'elle soit délaissée ou en devenir. Il y travaille à la chambre grand format - un appareil qu'il considère comme doté d'une âme et qui produit des images reconnaissables entre toutes pour un œil avisé - toujours utilisée avec des négatifs couleurs et en lumière naturelle. En 2013, il publie aux éditions de La Martinière le livre Silencio. En 2009, il fait partie de la sélection internationale pour le prix Voies-Off à Arles, l'année suivante, son travail a été sélectionné pour la Bourse du talent #44 Paysage. Thomas Jorion a notamment fait partie de la sélection de la première édition d'Archifoto, International awards of architectural photography.*

## STAGES D'INITIATIONS

Les stages d'initiation proposés par La Chambre s'adressent aussi bien aux photographes débutants qu'aux initiés désireux d'approfondir un point particulier de la photographie, ou de découvrir de nouvelles techniques. Des formations ciblées ou à la carte, ouvertes à tous les curieux de l'image.

## PRISE EN MAIN DE L'APPAREIL

Cette session de 4h, destinée aux photographes débutants, a pour but d'amener chacun à comprendre les fonctions de base de son appareil photo numérique et des différents modes « scènes » et semi-automatiques qu'il propose (portrait, paysage, macro, nuit, Av...). A cette occasion, seront également traitées les notions de balance des blancs, de température, de direction, et d'intensité de la lumière. Le « triangle de l'exposition » sera abordé en toute simplicité (ouverture du diaphragme, vitesse d'obturation et sensibilité ISO) ainsi que des conseils tenant au cadrage et à la composition d'une image.

**Stage de 4h — 75 euros**

Animé par Marion Pedenon

**Samedi 14h — 18h**

16.01.16 / 12.03.16 / 30.04.16 / 21.05.16 / 18.06.16

## INITIATION AU STUDIO PHOTO

L'objectif de cette initiation est de vous familiariser à l'utilisation d'un studio photo professionnel. En passant par le choix du matériel, les différentes techniques d'éclairage et les astuces à connaître pour mettre en valeur votre sujet, cette session est une véritable occasion d'apprendre à donner un rendu professionnel à vos images.

**Stage de 4h — 85 euros**

Animé par Oliver Clément

**Samedi 14h — 18h**

30.01.16 / 21.05.16

## FORMATION PERSONNALISÉE

**Tarif sur demande**

Des stages spécifiques, individuels ou pour groupes, peuvent être mis en place à la carte.

# POUR LES PROS

## TRANS'FORMATION

La photographie, un outil de médiation éducative ou thérapeutique générateur de lien social

Envisagée comme un outil de médiation, la photographie permet aux sujets de développer de nouveaux centres d'intérêt à partager avec autrui et de s'engager dans un processus de gestion individuelle de projet et de découverte de leur créativité. Le médium photographique offre aux personnes en difficultés cognitives ou relationnelles l'opportunité de développer d'une nouvelle façon le regard singulier qu'ils portent sur le monde.

### PUBLIC CONCERNÉ

Professionnels du champ éducatif ou thérapeutique conduisant ou souhaitant conduire des projets en photographie.

### OBJECTIFS

- Comprendre les différentes étapes des processus en jeu dans la photographie pour choisir des modes d'intervention permettant aux sujets d'être acteurs de leur projet.
- Repérer, analyser et comprendre les principaux concepts présents dans la médiation par la création.
- Appréhender la question de la valorisation des travaux réalisés par les sujets.
- S'initier aux techniques de base de la photographie numérique.
- Appréhender la construction d'un plan de travail photographique et l'enjeu de la sélection des images et de leur agencement.
- Appréhender la problématique de la création, de l'esthétique en lien avec les enjeux émotionnels qui sont ainsi générés.

### INTERVENANT

Nicolas Bender, responsable du secteur éducatif de La Chambre, chargé d'animation de projets en lien avec des structures spécialisées.

### INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée :** 35 heures

**Date :** 09 — 13.05.2016

**Lieu :** Strasbourg (67)

**Informations et inscriptions :**  
<http://transformation.ffsa.asso.fr>

## PHOTOGRAPHE INTERVENANT

Concevoir et réaliser des projets de pratique et d'éducation à l'image en photographie

Aujourd'hui le développement professionnel des artistes passe par une multiplicité des expériences. La place accordée à la réalisation et à la pratique d'ateliers artistiques et participatifs en lien avec divers publics fait partie intégrante des appels à projets, résidences ou aux commandes publiques. Proposée par le Réseau Diagonal, cette formation unique en France, répond de manière concrète aux problématiques liées aux enjeux et aux pratiques d'éducation à l'image en photographie. Conçue comme un véritable parcours de formation, elle apporte des outils et des compétences par la mise en place d'actions sur le terrain et offre la possibilité de rencontrer et de travailler avec de nombreux professionnels du champ de la photographie et de l'éducation.

### PUBLIC CONCERNÉ

Artistes ayant une connaissance historique, artistique et technique avérée de la photographie souhaitant s'investir dans la transmission, la co-construction, le partage de savoirs et de techniques.

### OBJECTIFS

- Concevoir et diriger un atelier de pratique artistique en photographie.
- Appréhender différents types de publics et leurs spécificités.
- Maîtriser les enjeux liés à l'utilisation des nouvelles technologies dans l'éducation à l'image.
- Connaître les méthodes et les outils de conduite de projet artistique, culturel et pédagogique.
- Savoir finaliser et valoriser ses actions auprès de divers interlocuteurs.
- Mettre ses acquis en pratique dans le cadre d'une action artistique et pédagogique.
- Adapter des propositions pédagogiques en fonction des projets.

### INTERVENANT

Chaque structure du Réseau Diagonal accueillant la formation proposera des intervenants adaptés au programme de formation. Ils seront à retrouver sur [www.reseau-diagonal.com](http://www.reseau-diagonal.com)

### INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée :** 122 heures soit 4 modules de 5 jours (35h/module) et 17 heures de tutorat

**Dates :** entre novembre 2015 et avril 2016

### Lieux :

Les Ateliers de l'Image à Marseille  
La Chambre à Strasbourg  
Le CPIF à Pontault-Combault  
et en partenariat avec la Maison du Geste et de l'Image à Paris.

Le stage s'effectuera dans le cadre d'une action coordonnée par une des structures du Réseau Diagonal.

**Informations et inscriptions :**  
[www.reseau-diagonal.com](http://www.reseau-diagonal.com)

# POUR TOUS...

## LECTURES DE PORTFOLIO

Tous les premiers mardis du mois  
17h — 19h

Une fois par mois, Solenne Livolsi, directrice de La Chambre, reçoit photographes et passionnés de photographie autour de lectures de portfolio.

Ces rencontres individuelles sont l'opportunité de se retrouver autour de travaux photographiques, d'échanger, de recueillir des conseils...

**Venez présenter durant 45 minutes votre travail, vos projets actuels et à venir.**

**Uniquement sur rendez-vous à [info@la-chambre.org](mailto:info@la-chambre.org)**

## VISITE GUIDÉE DES EXPOSITIONS

Tous les dimanches, à 16h, l'équipe de La Chambre propose une visite guidée de l'exposition présentée en ses murs.

**Accès libre**

## VISITES GUIDÉES DES CENTRALES HYDROÉLECTRIQUES DE KEMBS ET DE MARCKOLSHEIM

Dans le cadre de l'exposition *Image électrique - Regards sur les centrales du Rhin*, en partenariat avec le festival des Journées de l'architecture

**Dimanche 18.10.15** — Centrale de Kembs

**Dimanche 25.10.15** — Centrale de Marckolsheim

Groupe — max 30 personnes  
Enfants à partir de 12 ans  
Photographies non autorisées

**Gratuit**

**Uniquement sur réservation auprès du service des visites EDF**

[dpih-upest-visites-hydro@edf.fr](mailto:dpih-upest-visites-hydro@edf.fr)

**06 77 11 62 18**

## VISITE DU FOTOFESTIVAL MANNHEIM- LUDWIGSHAFEN- HEIDELBERG

**Samedi 14.11.15**

Pour sa 6<sup>e</sup> édition, le FF a choisi le thème de la crise dans le monde, décliné en sept domaines : pouvoir, argent, connaissance... 44 photographes connus ou émergents invitent le spectateur à adopter un regard critique.

**Trajet en bus + entrée à 3 expositions + visites commentées**

**Tarif — 12 euros**

**Tarif membres — 6 euros**

dans la limite des places disponibles

**Réservation :**

[international@la-chambre.org](mailto:international@la-chambre.org)

**+33 (0)3 88 36 65 38**

VOUS APPRÉCIEZ NOTRE PROGRAMMATION D'EXPOSITIONS,  
DE FORMATIONS, D'ACTIONS DE MÉDIATIONS ?

# SOUTENEZ LA CHAMBRE !

## ÊTRE MEMBRE

**DEVENEZ MEMBRE DE L'ASSOCIATION, ADHÉREZ OU RENOUVELEZ VOTRE ADHÉSION ET BÉNÉFICIEZ DE NOMBREUX AVANTAGES**

### POUR TOUS LES MEMBRES

Cartons d'invitation aux expositions organisées par La Chambre envoyés à votre domicile

Invitation à La Fête de l'association  
Invitations à des événements partenaires (concert, théâtre, cinéma...)

Réduction fiscale égale à 66% du montant de votre cotisation sur émission d'un reçu fiscal

**MEMBRE ADHÉRENT — pour une cotisation de 20 euros**

Visite privée pour chaque exposition en présence du photographe invité

**MEMBRE DE SOUTIEN — pour une cotisation de 50 euros**

Visite privée pour chaque exposition en présence du photographe invité  
Remise de 10% sur les frais d'inscription aux stages photo

**MEMBRE DONATEUR — pour une cotisation de 100 euros et +**

Visite privée pour chaque exposition en présence du photographe invité  
Remise de 10% sur les frais d'inscription aux stages photo  
Remise de 5% sur l'achat d'un tirage

**Le bulletin d'adhésion est à télécharger sur [www.la-chambre.org](http://www.la-chambre.org)**

## DEVENIR MÉCÈNE

**INTÉGRER LE CLUB MÉCÈNE DE LA CHAMBRE C'EST S'ASSOCIER OU ASSOCIER SON ENTREPRISE AU PROFESSIONNALISME ET À L'IMAGE D'UN LIEU INCONTOURNABLE DANS LE SECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE**

Expositions internationales, aide à la professionnalisation, projets à caractère social ou éducatif, événements grand public... En tant qu'entreprise ou particulier, vous souhaitez vous investir dans le projet de La Chambre : devenez mécène de l'association.

Contactez-nous pour que nous envisagions ensemble le cadre de notre partenariat :

**Coralie Athanase**  
[administration@la-chambre.org](mailto:administration@la-chambre.org)  
ou +33 (0)3 88 36 65 38

**[www.la-chambre.org](http://www.la-chambre.org)**

4 place d'Austerlitz  
F - 67000 Strasbourg  
+33 (0)3 88 36 65 38  
[contact@la-chambre.org](mailto:contact@la-chambre.org)

**Horaires d'ouverture**  
**durant les périodes d'exposition**  
**mercredi > dimanche : 14h — 19h**  
**ou sur rdv au +33 (0)9 83 41 89 55**

 La Chambre Strasbourg —  @lachambrephoto —  @lachambrephoto

LA  
CHAMBRE 